

# LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director-Propietario: VICENTE SAENZ

AÑO II

San José, Costa Rica, Miércoles 15 de Diciembre de 1920

Nº 370

## Más sobre el Tratado Secreto

### Comentarios que hace "La Vanguardia" de México

#### DISTINGUIDA VIAJERA

Después de varias semanas de permanencia entre nosotros, por motivos de salud, partirá para Filadelfia, Guanacaste, la culta señorita Luisa Ramírez. Que tenga un feliz viaje son nuestros deseos.

#### TERRIBLE CRIMEN EN LIMON

En estado de gravedad fué llevado al hospital de Limón el jamaicano W. Whama, quien tenía el cráneo completamente destrozado, hasta el punto de habersele salido la masa encefálica.

Whama sostuvo una riña con otro jamaicano llamado Alfred Wilky. Los dos estaban completamente ebrios, y se ignora hasta la fecha los motivos que hayan tenido para reñir.

Wilky se armó de un pesado leño, el cual descargó sobre la cabeza de su contrincante, dejándole completamente triturados los huesos.

El herido fué recogido del suelo en estado agonizante. Wilky fué hecho preso inmediatamente, y las autoridades judiciales procedieron sin pérdida de tiempo a levantar la correspondiente información.

#### NOTA DE DUELO

En San Rafael de Oreamuno, a una edad bastante avanzada, falleció la señora Atanasia Sánchez de Meneses. Perteneció a una de las queridas familias de la localidad y su muerte a causado profundo pesar en su hogar en cuantas personas tuvieron ocasión de conocerla.

Enviamos nuestro pésame a sus hijos Alfredo, Leopoldo, David, Juan, Maximino y Anita Meneses y en general a toda la familia doliente.

#### TURNO EN SAN ANTONIO DE BELEN

El próximo domingo habrá un gran turno en San Antonio de Belén a beneficio del Colegio "Benedicto XV", que se está edificando en aquella localidad.

Ya se han organizado las diferentes comisiones y los preparativos que se hacen son grandes.

Es de esperarse que todos los vecinos contribuyan al buen éxito de ese turno.

#### LA COMPANIA FABREGAS EN CARTAGO

Hoy sale la Compañía Fábregas para la ciudad de Cartago. Dará esta noche en el Teatro Aapolo una escogida función llevando a la escena la obra titulada "Felipe Derblay", que tanto éxito ha alcanzado aquí.

Así, pues, la sociedad cartaginesa tendrá una nueva ocasión de admirar el trabajo de dicha compañía.

Comentando editorialmente La Vanguardia de México, el tratado secreto de que hemos informado, consigna estos párrafos:

Hay además que tener en cuenta que jamás los Estados Unidos han definido exactamente el alcance completo de su Doctrina Monroe y ni siquiera su significación. Cada Partido, cada Presidente, cada Senador, cada Secretario de Estado y cada político, la define e interpretan a su manera. La intención más benigna, que se le ha dado es que los Estados Unidos, por propia defensa, no permitirán que país alguno de otro continente eche raíces en el Nuevo Mundo. Pero los casos ya mencionados de Colombia, Santo Domingo y Haití nos demuestran que entre otras tendencias lleva también en sí la de reservarse los Estados Unidos todos los

derechos que sobre los países latino-americanos les convenga ejercitar.

Así, pues, el protocolo a discusión lo consideramos como la definición que, a instancias americanas, hicieron Francia e Inglaterra de los derechos que sobre América reconocían a los Estados Unidos. Nada más natural por tanto que la carencia de la firma de un representante americano, lo cual, por otra parte, estaba de acuerdo con el principio de "open diplomacy" que el Presidente Wilson venía sosteniendo. No aparece la firma de Lansing o del Coronel House; luego puede presumirse que los Estados Unidos obraban conforme a su política de abolición de tratados secretos. Esto se dijeron y es-

to pensaron los hombres de la Casa Blanca y del Departamento de Estado.

Raciocinando así y conscientes Inglaterra y Francia de que a partir de aquel día (el de la participación de los Estados Unidos en la guerra) ya la Casa Blanca quedaba inmiscuída de hecho y por derecho en la política no sólo europea, sino mundial, consideraron también llegado el momento propicio para definir otros puntos como el del comercio alemán y la política que se seguiría con el Japón.

Así, pues, no es de extrañarse que se incluyeran en el protocolo Tardieu-Balfour algunos otros casos de política internacional, lo que en nuestro concepto, en vez de restarle autenticidad al documento demuestra que se trataba de sentar las bases de la hegemonía de Inglaterra en Europa y de los Estados Unidos en América.

#### GESTIONAN EL RETIRO DE TROPAS NORTEAMERICANAS EN NICARAGUA

San Salvador, 11.—A LA PRENSA.— Los miembros que integran el cuerpo de redacción del periódico "Opinión" se han dirigido por cable a los Delegados Plenipotenciarios de la Conferencia en Costa Rica, pidiéndoles gestionen ante el Presidente Wilson sean retiradas de Nicaragua las tropas norteamericanas que actualmente ocupan aquel territorio.

—Mañana se inaugurarán las elecciones para autoridades locales.

—Su Santidad el Papa ha enviado la condecoración de Caballero de la Cruz de la Orden de San Gregorio Magno, al Ministro de Relaciones don Juan F. Paredes. Las insignias mencionadas las trajo de Roma el Obispo de San Miguel doctor don Juan Antonio Dueñas. El acto de condecoración se verificará el próximo martes 14 del corriente en el salón rojo de la Casa Presidencial.

Diario La Prensa

#### NO HAY NADA IGUAL

En la acreditada Joyería Salas, ha llegado procedente de Francia una bellísima joven, la cual hará despacho en tan lujosa tienda, ella venderá a la clientela de esa casa, los famosos collares Orbsa, los preciosos Camafeos, las pulseras finísimas de reloj en oro blanco, y una infinidad de artículos para regalo, que es lo mejor y más fino que ha llegado al país. Al hacer una compra en esta famosa Joyería, se le hará un obsequio que en ninguna parte lo podría obtener sino pagándole a alto precio.

Haga una visita. No compre en otra parte su regalo, sin antes ver estas maravillas, las cuales se venden a precios bajos.

#### ARRASTRADO POR UN TREN

El chino Jesús On estuvo a punto de perder la vida en uno de estos días con motivo de haber sido atropellado por un tren.

Este hijo del dios Confusio tuvo que ir de Estrada a Siquirres en vía de negocios. Al regresar tomó un tren de pasajeros, pero con tan mala suerte que cayó bajo las ruedas del carro.

Como consecuencia de ello quedó con un pie completamente destrozado y hubo que amputárselo.

#### TERNA OFICIAL PARA EL OBISPADO

De fuente fidedigna supimos anoche que ya había sido formulada la terna oficial para ceñir la Mitra de Costa Rica.

Esa terna es la siguiente:  
Primero Doctor don Otón Castro.  
Segundo, Doctor don José Badilla.  
Tercero, Presbítero don Agustín Blessing, Rector del Seminario.

Sabemos que el primero de la terna, el Doctor Castro, ha sido recomendado por el Internuncio Apostólico y por parte del Poder Ejecutivo. Esa recomendación es especial, y por consiguiente, lo más probable es que el Doctor don Otón Castro sea quien se cina la Mitra.

#### CONCIERTO EN LIMON

El sábado partirá para Estados Unidos nuestro tenor nacional don Manuel Salazar.

Le acompañarán su señora esposa, y sus compañeros de arte señores Nicolich y Ferrer.

Ese día dará un concierto en el teatro Arrasty, lo que ha hecho entrar en entusiasmo a los limonenses.

#### BODA FERNANDEZ MONTUFAR-ROBLES

Hemos recibido la siguiente atenta participación:

José María Robles Guzmán y Marcelina Peralta de Robles, participan a Ud. el próximo matrimonio de su hija Angela, con el señor don Joaquín Fernández Montufar. Cartago, diciembre de 1920.

Adela Montufar v. de Fernández, participa a Ud. el próximo matrimonio de su hijo Joaquín, con la señorita Angela Robles Peralta. San José, diciembre de 1920.

Nos complacemos en formular nuestros votos de felicidad a los futuros esposos, que son dos miembros de distinguidas familias de la sociedad capitolina y cartaginesa.

#### EL TEMPLO DE LA MUSICA

Muy digna de encomio es en verdad la actividad que ha desplegado el Arquitecto don Francisco Salazar, en los trabajos de construcción del Templo de la Música, que se levanta en medio de los parquitos de Morazán.

Esa obra de arte, que se ha llevado a cabo en un mes, será la mejor recomendación para el señor Salazar, quien está propuesto en terminarla para el veinticinco del corriente mes.

También es muy plausible la decisión del Gobierno al ordenar dicha obra pues con ello se contribuye grandemente al ornato de nuestra capital, muy dejado a la mano de Dios por la falta de fondos para emprender tales cosas.

Ya que el señor Salazar ha demostrado sus grandes actividades y su conocimiento profundo en la arquitectura, en esta ocasión, pues que ya en otras lo ha demostrado también, debiera encomendársele a él el arreglo de los Parquitos de Morazán conforme el plan trazado por la Municipalidad, terminando así esa obra de ornato que tanto embellecerá a la capital.

#### LA NOCHEBUENA SE ACERCA

A instancias de muchas personas que no pueden hacer sus compras de JUGUETES Y OTROS OBSEQUIOS, de DIA, el ALMACEN SASSO, situado frente al costado Este del BANCO DE COSTA RICA, ha dispuesto abrir todas las noches hasta el día 24 de los corrientes inclusive de 7 a 10 p. m., principiando hoy, excepto el domingo 19, que se abrirá de las ocho a las 12 de la mañana. Nadie debe perder esta oportunidad de proveerse por poco precio de buenos juguetes, obsequios, confituras y galletas.

#### SALIDAS DE CORREOS

El sábado próximo, a las 8 a. m., se hará despacho de correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía Nueva York; para México, Guatemala y Nueva Orleans, vía Cristóbal; para la América del Sur y Antillas, vía Colón, por el vapor "Calamares", y mañana a las 8 a. m. para el resto de Centroamérica por el vapor "New Port".

#### ¿QUE OCURRIRA?

De Limón nos informan: la United Fruit Co., está removiendo muchos empleados de alta categoría. Esto se ha hecho después de la llegada del Administrador de dicha Compañía.

¿Qué habrá ocurrido? Nadie lo sabe, pero el caso es que han cambiado algunos altos empleados, entre ellos el Capitán de los muelles.

Por supuesto, esto ha sido motivo para muchos comentarios entre los limonenses.

## Baile del 31

POR RECOMENDACION del Comité, publico la siguiente nota que irá en el recibo de las cuotas para el baile y que se hará efectiva sin distinciones de ninguna clase:

"Este recibo será cobrado por la Oficina de Agencias y Comisiones Ernesto Ortiz, y si no hubiere sido pagado antes del 20 de diciembre, se cobrará una multa de cinco colones por cada día de demora".  
Ya lo saben pues, los señores invitados.

San José, diciembre de 1920.

ERNESTO ORTIZ

LA IMPRENTA  
María v. de Lines

Ha recibido un buen surtido de tarjetas  
blancas lisas y de lino propias  
para visita y para AÑO NUEVO  
ENTREGA RAPIDA



# Comentarios al borde de la Unión

## Nos ponemos en ridículo - Aires marciales - Quince dólares y Masferrer en la macabra danza

Al leer algunas argumentaciones anti-unionistas publicadas en La Tribuna del domingo próximo pasado, hemos sentido un gran pesar: pues en ellas se advierte clara y terminantemente cuán grande es la pequeñez que nos rodea; y por fuerza se ve uno impelido a parar mientes en que la mala fé y la más triste vulgaridad son armas que diestramente manejan esos que han dado en llamarse voceros del sentir nacional.

El colaborador Chuspín, verbigracia, no se ruboriza cuando con la mayor desfachatez insulta a uno de los señores Delegados de Honduras a quienes entre otras amabilidades le endereza las que siguen. **EN CAMPO DE DISCUSION:** autor de una brutal inocentada, espontáneo brote de intolerancia salvaje y de berrinche de cacique indígena. El señor Chuspín, no satisfecho todavía de su patanada, termina sus lógicos razonamientos diciéndole al señor Ministro de Honduras estas palabras: **En Costa Rica, se ñor Ministro de Honduras, no hay ambiente para agitar el látigo con que se conduce a una manada de pobres indios.**

¿Y saben los lectores cuál fué la intolerancia salvaje del señor Ministro de Honduras? Aceptó la Delegación que hoy desempeña tan brillantemente ese distinguido caballero y prestigiado político hondureño, haciendo a un lado las diferencias lugareñas, para venir a sustentar el alto ideal unionista. Tuvo noticia de que en Costa Rica estaba tan arraigado el sentimiento de unión, que ya no había necesidad de discutir, y entonces, al llegar a Costa Rica, declaró al referido Chuspín o a cualquiera otro de esos improvisados reporteros, lleno de fé y de optimismo, que no venían a discutir sino a hacer la unión de Centroamérica.

Por su parte el Lic. don Carlos María Jiménez, en una... diz que refutación a los brillantes razonamientos del señor Masferrer, apoya su actitud hostil a la Federación y sus arrestos bélicos (pues en su manifiesto, o proclama... llama a los costarricenses a empuñar las armas) en la famosa entrevista casual que publicó La Tribuna, pretendiendo con marcada mala fé y cinismo inconcebible en gentes honradas, manchar la entereza de este periódico, haciéndolo aparecer como so-

bornado por quince dólares diarios. Juzguen los lectores cuán

Robusto tronco de árbol  
En hombros de un campeón,  
Salvaje y aguerrido,  
Cuya fornida maza  
Blandiera el brazo de Hércules  
O el brazo de Sansón.

Hemos de advertir que también el señor Caldera autor de la entrevista casual, en nombre del pueblo de Costa Rica, le contesta al culto y castizo de Masferrer, afirmando que los costarricenses creían que las actuales Delegaciones iban a tratar EN SERIO el problema de la Unión (???)

### La Urraca de don Ricardo

En cambio, la misma edición de La Tribuna inserta un artículo, cuyo autor—de seguro por modestia—omite la firma, usando de dos equis. Este colaborador, sea porque en realidad la entrevista de don Ricardo con todo y su Urraca tenga muchas lacras, o por falta de caridad, no le deja parte sana al ínclito de don Ricardo, quien desde la coronilla de la cabeza hasta la punta de los pies queda hecho papilla.

Y tras de una larga serie de bien pensadas argumentaciones, arremete contra el argumento de que no hay simpatías de pueblo a pueblo, así como tampoco las hay entre San Ramón y Alajuela, León y Granada, Liberia y Santa Cruz, etc.

Refuta a continuación las demás frases torneadas y bien hechas de don Ricardo, pero sobre todo, con verdadera maestría, la peregrina afirmación de que tenemos los costarricenses más nexos y comunión de ideas con Suramérica (es decir: Chile, El Brasil, Paraguay, Perú, Bolivia), que con Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua.

¡Sólo a don Ricardo Jiménez podía habérselo ocurrido semejante desatino!

### Don Ricardo era unionista en 1912

Nada tan grave le ha ocurrido a don Ricardo como el haber opinado contra la Unión Centroamericana en estos momentos, pues he aquí que el 5 de enero de

1912, en el acto de recibir al doctor don Gustavo S. Barón en su elevado carácter de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Especial de El Salvador ante el Gobierno de Costa Rica, pronunció un bello discurso unionista, en el cual palpitan la simpatía y el deseo de acercamiento a nuestros pueblos hermanos de la América Central?

Dicho documento lo reproduce hoy el Diario del Comercio, y lo comenta nuestro especial amigo don Jorge Cardona.

Entresacamos los siguientes párrafos: **Son en verdad estrechos los lazos que nos unen: un mismo ideal de prosperidad económica, un mismo anhelo de estabilidad social y de progresiva evolución de nuestras instituciones políticas, todo lo cual contribuirá a asegurar para Centroamérica el respeto y la consideración de todas las naciones.**

En ocasión reciente, tuvo ya mi gobierno la oportunidad de llevar a nuestro suelo patrio, NUESTRO MENSAJE DE FRATERNAL AFECTO.

La recepción que habéis encontrado en las diversas esferas sociales, ós revelará con claridad nuestros sentimientos de FRATERNAL SIMPATIA.

En nuestro concepto, las declaraciones del señor Jiménez Oreamuno no admiten réplica ni necesitan de comentario alguno.

### Don Quijote arremete contra los carneros

Don Alberto Masferrer, con serenidad admirable, pone en picota de ridículo el patriotismo bélico de un grupo de elementos enemigos de la Federación quienes (al igual que don Quijote de la Mancha arremetiendo contra los carneros o los molinos de viento), tocan a rebato las campanas de la guerra y los clarines del combate, tal que si el territorio nacional se hallara invadido por huestes extranjeras, o los bárbaros estuviesen a nuestras puertas.

¡Pobres Delegados Centroamericanos en visita fraternal!

¡Pobres viejos soñadores, buenos y pacíficos, que han venido a darnos un abrazo!

¡Pobrecitos Penipotenciarios inofensivos, que se acuestan temprano, que evitan las corrientes de aire, semireumáticos algunos y otros atormentados de la dispepsia, como diría Masferrer!

## En LA PRENSA de mañana,

EDITORIAL: "Los pactos celebrados con Washington por el Gobierno de Nicaragua ¿son realmente un obstáculo para la Unión Centroamericana?"

Termina la opinión del Lic. ASTUA AGUILAR

## Gran Fábrica de Mosaicos

FUNDADA POR ING. LESMES S. JIMENEZ

Blocks - Tubos - Macetas - Tinas de baño - Lavatorios

y foda clase de ornamentación

TELEFONO 278 APARTADO 343

Adela v. de Jiménez e hijos

## ECOS Y NOTAS

### "El Calamares"

Mañana en la noche arribará a Limón el vapor "Calamares". Zarpará de aquel puerto el sábado próximo, llevando pasajeros, carga y correspondencia.

### El cambio

Continúa en descenso. Los bancos abrieron operaciones al 409 por ciento. En la calle se hacen transacciones al 411 por ciento.

### El Conestoga

Este pequeño remolcador de la armada norteamericana, zarpó de Limón con destino a Bluefields, Nicaragua.

### Terminará la Conferencia

Los señores Delegados creen que el viernes se termine la Conferencia. Una vez discutido y aprobado el Pacto de Unión, lo firmarán. Así, pues, pronto partirán para sus respectivos países. El Pacto queda para que el Congreso lo apruebe.

## LA SOCIEDAD AL DIA

### Viajeros

Para la finca "Portugal", en Puntarenas salió la señorita Emma Gamboa, acompañada de su familia.

—Regresó a Limón el Capitán de Puerto don Guillermo Acosta.

—De Limón vino don Ezequiel Marín.

—Del mismo lugar vino don Alfredo Morales y su señora esposa.

—De Limón partió para Siquirres don Gustavo Morera.

—De Heredia regresó a Limón la señorita Talía Montoya.

—De Limón regresó a Cartago don Marcelino Calderón.

—Llegó a Alajuela, procedente de Limón don Napoleón Chaves.

—El Lic. don Ricardo Solís Molina se encuentra en Puntarenas.

### Enfermos

Ha restablecido completamente la señorita Marta Fabian.

—Un poco delicado de salud se encuentra el Lic. don Ramón Bustamante.

### Paseo a Limón

Ayer en la mañana salieron para Limón las alumnas de los quintos grados de la escuela "Julia Lang", acompañadas de sus maestras y Directora. También las acompañan algunas otras señoritas y caballeros.

### SE VAN...

A fines del presente mes partirán para Nicaragua los jóvenes escritores don Hernán Valverde y don Raúl Villalón. El primero es un periodista de saber acrisolado: su pluma es bella, indudablemente. Las crónicas y entrevistas publicadas en el "Diario del Comercio" revelan un literato de valía. El segundo es un inspirado poeta, estudioso en gran manera, que ya ha cosechado más de un lauro con sus mágicas producciones. Deseamos vivamente que estos dos jóvenes intelectuales tengan un provechoso y feliz viaje.

### BODA

El 26 del corriente se efectuará la boda del señor Marco Tulio Oconitrillo con la señorita Clemencia Soto López, en la Iglesia de la Merced.

Deseamos dicha eterna al hogar que está por formarse.

### SE ATENTA CONTRA LA VIDA DEL PREMIER JAPONES

TOKIO. — Una tentativa de asesinato contra el Premier Hara ha sido revelada con la publicación de las conclusiones a que ha llegado la Corte que ha juzgado en primera instancia al artillero Ito, acusado de ese crimen por medio de siete bombas.

Ito era hostil al Gabinete y vino a Tokio donde compró un revólver, materias explosivas con las que fabricó las bombas con ayuda de cuatro botellas de Whiskey vacías y tres cajas de cartón.

El automóvil en que las conducía se volcó accidentalmente, y al ser recogido Ito por la Policía, ésta halló las bombas, quedando así revelado el complot.

El caso de Ito ha pasado al estudio de la Corte Suprema.

### VARIOS HERIDOS

De Alajuela nos comunican: las fiestas del Llano se han verificado con tanta animación como nunca. No faltó el licor, el juego, las riñas, etc.

Esto último se veía a cada momento. Varios individuos recibieron heridas de puñal y navaja en la cara; otros en los brazos y manos, en las riñas que promovían.

Es decir, corrió un poquillo de sangre; pero eso no fué nada con tal de divertirse en las fiestas.

### ACCIDENTE EN CARTAGO

El señor Casiano Pacheco, vecino de Navarro, fué víctima de un lamentable accidente, en el cual perdió una mano.

Trabajaba en un trapiche de don Marcos Vargas, y por un descuido las mazas le molieron la mano hasta la muñeca.

### PUNTARENAS SOCIAL

En la residencia de don Francisco L. Enríquez, Director de "El Herald" de Puntarenas, se dió una comida íntima con motivo de haber hecho su primera comunión la simpática Lidia, hija del señor Enríquez.

Se sentaron a la mesa el doctor don Octavio Williams, don Manuel Burgos, don Estanislao Arrera, don Alejandro Garrido, doña Mercedes Molina, don Marco A. Guido y don Amadeo Boza McKellar.

TODOS LOS TRABAJOS ejecutados en la FOTOGRAFIA SOTILLO obedecen a un plan técnico que garantiza su calidad e indefinida conservación.

## Sociedad Gimnástica Española

En nombre de la Directiva tengo el gusto de invitar a todos los socios a una REUNION GENERAL EXTRAORDINARIA que se verificará mañana, jueves, 16 del presente, a las 5 p m, en el local de costumbre. No habiendo quórum, se hará al día siguiente con cualquier número de socios.

MIGUEL A. CASTRO CASTRO  
Secretario.

## Cafetaleros y Tabacaleros

Tenemos arados pequeños OLIVER propios para un buey o una mula excelentes para el cultivo de café, cacao, tabaco, etc.

## PIZA E HIJOS

Rogelio Mora Fernández

Abogado y Notario

Oficina en San José, 50 varas al Sur del Palacio de Justicia

## ECOS DE LA SESION DE AYER EN EL CONGRESO

Los diputados Soley, Trejos y Orozco fueron comisionados para en nombre de la Cámara den el pésame al diputado Aragón con motivo de la muerte de su señora madre.

Se aprobó en segundo debate el proyecto aclaratorio sobre el decreto de concesión a la Compañía Minera, para explotar carbón y hierro.

Continuó la discusión detallada sobre el contrato del cable;

Sancho mocionó para exigir a la compañía un serevicio diario de dos mil palabras para la prensa.

Monge lee una carta del contratista en la cual aduce una pérdida de dos mil dólares por tal servicio.

La discusión continuó sobre este punto hasta que el diputado Guerrero propuso que la compañía se obligue a transmitir gratis todas las noticias de la Prensa Asociada o de otros fuentes noticiosas, que el gobierno o empresas periodísticas contraten para su servicio. Esta mocion fué aprobada.

Urbina manifestó que en caso de que el contratista rechace este contrato quede autorizado el Ejecutivo para sacar a licitación este servicio. Fué aprobada esta mocion, así como también señalar un plazo de sesenta días para que acepte o no el contratista el contrato aprobado por la Cámara.

El señor Presidente dispuso suspender la sesión a las cuatro de la tarde con el fin de acompañar al cementerio los restos de la señora madre del diputado Aragón.

ANUNCIESE EN "LA PRENSA"



# NOTICIAS MUNDIALES

SERVICIO INFORMATIVO EXTRAORDINARIO

## SE FORMA LA UNION POSTAL PANAMERICANA

MADRID. — Toda la prensa comenta favorablemente la reciente presentación en el congreso postal que en esta ciudad viene celebrándose del plan de unificación postal entre los países de norte, centro y sud América.

Según proyecto aprobado, cuya realización parece fuera de toda duda, Estados Unidos, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Santo Domingo, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Salvador, Uruguay y Venezuela, no comprenderían más que un solo territorio postal.

El proyecto de referencia aprobado por los delegados al congreso postal de esos países, contiene, además, una disposición restableciendo el pago obligatorio y previo de franqueo de toda clase de correspondencia, excepto las cartas, para los que parece predominar un gran espíritu de tolerancia al tratarse de franqueo insuficiente.

Cada nación signataria conviene en establecer el transporte libre a través de su territorio para toda la correspondencia, procedente de cualquiera del resto de las naciones signatarias del convenio, pero la conducción de correspondencia a través de cualquier país que no haya aceptado el compromiso anterior, será por cuenta del país de origen.

También se conviene entre las naciones signatarias el que el tipo interior de franqueo reinante en el país de origen sea aplicable igualmente al correo destinado a los otros países también firmantes del contrato.

En esa cláusula se comprenden las cartas ordinarias, postales con respuesta pagada, toda clase de impresos, papeles comerciales, muestras sin valor y medicinas.

## LA EX-KAISERINA YA NO SE MUERE POR AHORA

DROON. — La ex-Kaiserina ha mejorado tanto que el ex-Kronprinz ha regresado a Wieringen esta tarde. Antes de marcharse dijo al representante de la Prensa Asociada: "Mi madre se halla bastante mejor, y no hay razón para tener mucha ansiedad. A los demás parientes a quienes se había llamado se les ha notificado que no hay urgencia de que vengan".

## RECOMIENZAN LAS NEGOCIACIONES DE PAZ POLACO RUSAS

LONDRES. — Las negociaciones de paz ruso-polacas recomenzaron hoy en Riga, según se anuncia oficialmente desde aquella ciudad.

## ANTE TODO HAY QUE FIJAR LA DEUDA DE ALEMANIA DICE LLOYD GEORGE

PARIS. — Durante una entrevista que concedió a Le Petit Parisien, Lloyd George dijo que Francia e Inglaterra se man-

tenían siempre de acuerdo en cuanto a las reparaciones, pero insistió, sin embargo, en decir: "ante todo, es necesario que fijemos la cuantía de la deuda alemana."

## HORRIBLES INCENDIOS EN LIVERPOOL Y BOTTLE

LIVERPOOL. — Quince almacenes de depósito, principalmente de algodón, en Liverpool y Bottle, se incendiaron anoche. Entre los escombros se encontraron latas de petróleo y parafina, y fueron arrestados cinco individuos. Hay pruebas casi evidentes de que los incendios han sido obra de los sin-feiners. Contra los alguaciles se dispararon tiros, pero ninguno fué herido. A un paisano se le dió muerte a tiros.

## EL ULTIMO DIRIGIBLE PRUSIANO SERA LLEVADO A ITALIA

BERLIN. — El "Seerappen", último de los dirigibles que se tienen que entregar a los aliados, de acuerdo con el Tratado de Versalles, emprendió el viaje desde la Prusia oriental con rumbo a Italia, para ser desmontado en Milán.

BERLIN. — El doctor Simons, Ministro de Relaciones Exteriores, declaró oficialmente que Alemania, en cumplimiento del Tratado de Versalles, quedaba obligada a pagar a fines del presente mes, la cantidad de diez millones de libras esterlinas a Inglaterra y la de setenta millones de francos a Francia.

## TREJES DE PAPEL PARA BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. — Han llegado a esta ciudad, procedentes de Alemania, cinco mil trajes de papel, los cuales están vendiéndose rápidamente.

## CONSTANTINO NIEGA UNA INFORMACION

LONDRES. — Constantino desmiente enfáticamente el informe de que él haya invitado al ex-Kaiser a ir a Corfú con el fin de que fijara allí su residencia, según comunica el correspondiente del Daily Mail en Lucerna.

## HORACIO BLANCO FOMBONA ESTA PRESO EN SANTO DOMINGO DESDE HACE MESES

HABANA. — Horacio Blanco Fombona, notable periodista venezolano que ha conquistado notable fama de poeta, hermano del conocido escritor Rufino Blanco Fombona, permanece desde hace meses preso en la cárcel de Santo Domingo por orden de las autoridades americanas, y desde ayer se ha declarado en huelga de hambre en señal de protesta contra su detención.

## SE CONCEDE EL SUFRAGIO A LA MUJER ITALIANA

ROMA. — La Cámara de Diputados ha concedido el sufragio a las mujeres por una mayoría de 248 votos contra diez.

**SARNAI SARNAI**

DEPOSITO EN SAN JOSE Botica Francés - Botica Oriental

**ACEITE VERDE** El único reme-  
dio eficaz para  
curar la SARNAI y cualquier picazon



Cartago  
LUCAS MORUA

LOS RETRATOS de niños hechos en la FOTOGRAFIA SOTILLO llaman la atención de todo el mundo, por el gran relieve que tienen y por el ARTE incomparable con que son ejecutados.

**COLEGIO MONTERO**  
CON INTERNADO  
Pida informes. Teléfono 1646

Máquinas Underwood  
Agentes  
**Piza e Hijos**

NOTICIAS DE EL SALVADOR

SAN SALVADOR, 14. — A LA PRENSA. — LA PALABRA, deseando felicitar al Presidente de México, General Obregón, por su política de concordia religiosa, enviará su Director, don Mario Cruz Santos a saludarle personalmente. El señor Cruz Santos se embarcará en el puerto La Libertad el 22 del corriente.

Diario LA PALABRA

MONSEÑOR PIÑOL Y BATRES  
ARZOBISPO DE GUATEMALA

Ayer digimos que Monseñor Piñol y Batres era el candidato para el Arzobispado de Costa Rica, noticia que fué muy bien acogida.

Pero anoche tuvimos informes de fuente fidedigna de que Monseñor Piñol y Batres va a ser nombrado Arzobispo de Guatemala.

El nombramiento le será concedido en estos días por Su Santidad Benedicto XV.

Actualmente se encuentra monseñor Piñol y Batres en París, acompañado de una hermana suya. Cuando regrese a Guatemala será con ese nombramiento, muy merecido por cierto.

LA MUERTE DE JOSELITO

Así se titula la hermosa producción cinematográfica que el Teatro Variedades exhibirá mañana.

Como se verá las escenas que comprende esta cinta se desarrollan en España, en una de las afamadas plazas de toros.

El público podrá admirar una de las suntuosas corridas de toros y presenciar el terrible espectáculo de la muerte del famoso torero "Joselito" (a) "Gallito".

A no dudarlo el Variedades tendrá un lleno completo en la representación de esa película.

LUCTUOSA

Rápida, pero penosa enfermedad terminó con la existencia de la señora doña Rafaelita Cubillo de Mora. El lunes a las once del día y después de las ceremonias religiosas en la santa Iglesia La Merced, fueron conducidos al cementerio general los restos de la que en vida fué la señora Cubillo de Mora. Silencioso y numeroso acompañamiento de ambos sexos llegó hasta el recinto sagrado.

Un amigo hizo uso de la palabra puntualizando con frase sencilla, bien dirigida y llena de sentimiento, las virtudes de que en vida estaba poseída la estimable señora de Mora, pues en realidad la extinta gozaba del cariño general por su amor al trabajo, sus practicas caritativas y su inclinación religiosa.

Nuestro más sentido pésame a su afligido esposo don Federico Mora, a sus hijos y a sus hermanos señores Cubillo.

CARTA AUTOGRAFA

El autógrafo del soberano español al Presidente de la República, dice:  
Alfonso XIII, por la gracia de Dios y la Constitución, Rey de España, al Presidente de la República de Costa Rica.

Grande y Buen Amigo: Hemos sabido con satisfacción por la Carta que Nos Habéis dirigido al efecto, que, por voto de Vuestros conciudadanos, Habéis sido elegido Presidente de la República de Costa Rica. Os felicitamos sinceramente por la prueba de confianza que Habéis merecido de Vuestro País y Nos es grato asegurarnos que veremos con placer afianzarse y estrecharse durante Vuestro Gobierno las buenas relaciones que felizmente existen entre España y la República de Costa Rica. Aprovechamos la oportunidad para ofrecerles las seguridades de Nuestra alta estima y de la amistad con que Somos, Grande y Buen Amigo, Vuestro Buen Amigo,

ALFONSO

El Ministro de Estado. — Salvador Bermúdez de Castro.

En el Palacio de San Sebastián, a 12 de Agosto de 1920.

GOMEZ INCENDIARIO

Los últimos canges de Colombia traen la mar de noticias sobre las atrocidades del Presidente Gómez y su compinche el General Eustaquio Gómez.

El Gobierno de Gómez ha declarado clausurado para el tráfico a Puerto Villamizar lo cual ha causado grande alarma en Colombia, porque ello significa la ruina total para el Comercio de Santander.

Las autoridades venezolanas han destruido los puentes que unían las poblaciones colombianas, Herrán y Concordia con las regiones venezolanas Las Delicias y Novilleros. Esos puentes habían sido construidos por el Municipio Colombiano de Concordia.

El General Eustaquio Gómez ordenó incendiar el pueblo de Pregoneros porque sus habitantes favorecieron a la revolución.

Tres damas cucuteñas que estaban detenidas por las autoridades venezolanas de Ureña, se arrojaron al río con el fin de ganar el territorio colombiano. La tropa venezolana les hizo fuego, pero dichosamente no dieron en el blanco, siendo defendidas por la policía colombiana. La prensa colombiano pide al Gobierno asuma una actitud enérgica por los despropósitos de Gómez.

**Casas amuebladas**

Tengo dos casas, bien amuebladas, para alquilar. Oficina de Agencias y Comisiones, Ernesto Ortíz

Apartado 250 — Telégrafo ERTIZ — Teléfono 250

Oficina: Calle 3 Norte. — San José, Costa Rica

Papel periódico 28 x 42, vende barato

SI U. QUIERE hacer un regalo para Pascuas, del mejor gusto, búsquelo en "LA ELEGANCIA"

**Regalos de navidad**

POLVOS  
LOCIONES  
JABONES  
ESTUCHES DE PERFUMES

y gran variedad en especialidades alemanes para evitar la caspa y la caída del cabello

Todo a precio de baratillo en la BOTICA AMERICANA

SI U. DESEA vestirse bien y con poco dinero, haga sus compras en "LA ELEGANCIA"

**Zapatería CARMELO CALVOZA**  
CUESTA DE MORAS

Calzado fino y elegante, últimos estilos. — Para niños grandes novedades.

Importación directa de los materiales usados en la confección del calzado

Precios: los más bajos de plaza. — Haga una visita y quedará satisfecho.

PARA COMPRAR JUGUETES para sus niños, visite "LA ELEGANCIA"

**AVISO**

A partir del 15 del corriente quedará instalado el nuevo depósito de maderas del Pacífico denominado EL PORVENIR. Se atenderá cualquier orden por grande y variada que sea.

En este mismo local habrá un magnífico Taller de Carpintería donde se ejecutará cualquier trabajo.

Este taller se hará cargo de la construcción y reparación de edificios.

Mi recomendación está expuesta en los edificios cuya construcción se me ha encomendado.

Contiguo a la Fotografía Hernández Hno. — Calle de la Estación

**LUIS VASQUEZ QUIROS**

**Antonio Urbano G.**

Tiene el gusto de avisar a sus clientes que, provisionalmente, se halla instalado en el local que hasta hace poco ocupó Mr. Harrison, 50 varas al Norte del edificio de Correos y Telégrafos.

**UNITED FRUIT COMPANY**  
SERVICIO DE VAPORES

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Puerto Limón y viceversa, haciendo escala en Habana y Colón, tanto de venida como de regreso.

Llegan a Limón los jueves en la mañana y salen los sábados en la tarde.

Estos vapores hacen conexión en Colón con otros vapores de esta misma Compañía que semanalmente salen de ese puerto para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Cuba.

Estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, Sres. Sasso & Pirie Sucesores.

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador.

**FABRICA DE CAFE Y CACAO**

DE

Teléfono 804 **RICARDO DORADO** Apartado 24

Se emplean las mejores clases de CACAO y CAFE

La clientela de esta Fábrica lo justifica

AVENIDA CENTRAL — 100 varas al Oeste del Mercado

Unico Agente en Limón: MIGUEL BORRAS



**SOMBREROS, VESTIDOS Y JUGUETES DE PARIS**

Aviso al público que quiero vender todas mis mercaderías antes del 1.º de enero próximo. Hay que aprovechar, pues, para comprar todo lo necesario para las fiestas y también para regalos de Nochebuena, pues tengo un gran surtido a precio de costo, de toda clase de regalos.

Creo necesario repetir que todas mis mercaderías fueron compradas en París y que las escogí personalmente.

El éxito que tiene mi exposición de sombreros de verano y de juguetes es prueba de la calidad de mis artículos.

**ODILIA DE BREMAUD**

50 varas al Oeste de la casa de don Luis P. Jiménez.

**Máquina de escribir**  
Se vende una máquina de escribir marca FOX completamente nueva.  
**ENTENDERSE CON ERNESTO SAENZ**

**La salud es riqueza**

"Santa Ana" Agua Mineral Natural

En el deseo de satisfacer el pedido que han hecho infinidad de personas estimables de que esta empresa expendiera la famosa y muy popular Agua Mineral Natural Santa Ana sin gas carbónico, se ha decidido hacerlo al precio de 25 céntimos el litro sin envase. Así, pues, ya lo sabe el público en general que puede aprestarse a evitar enfermedades contagiosas con el uso de otras aguas que carecen de las virtudes curativas y preservativas de ésta.

El teléfono 634 atenderá toda orden a este respecto que será servida cumplidamente. El precio es, como más arriba lo dejamos dicho, ínfimo y está al alcance de todas las fortunas.

**HORNO**  
Horno eléctrico, aparente para negocio se vende en la Estación de Fuentes de Montes de Oca.

**Envíeme \$ 3.50**

por correo y le remitiré seis frascos de perfume extra fino, con el mismo carácter de Pompeia, Azorea, Gloria de París, L'Origan, Ideal, Djer Kiss, Eclat, Flores de Amor, Printemps, Mavis, Mary Garden, Quelque Fleurs, Coeur de Ninón y veinte más completamente distintos.

Dirección: Srta. LIDILIA CESPEDES, Apartado 40. — Heredia.

**Casimires baratos**  
A 30 - 40 - 50 - 60 - 70 y 80 colones el corte de 3 metros; garantizados, fabricación inglesa.  
**PASE A VERLOS A LA GLORIA**

**DECLARACIONES DE ASQUITH**

LONDRES. — En la Cámara de los Comunes declaró ayer Asquith que para lograr la paz en Irlanda sería preciso actuar sin que la policía apelara a las represalias como ha estado ocurriendo hasta ahora.

**Para las Fiestas**  
Alquilo una patente de taquilla  
Informes en la PULPERIA del IRAZU

**DICIEMBRE Y ENERO, MESES DE FIESTAS**

Este mes y el próximo son de festejos en todo el país. Todos los pueblos se preparan para la grata expansión y el jolgorio.

En Las Juntas, Abangares, según nos informa nuestro corresponsal, habrá fiestas durante los días 19, 20, 21 y 22 del mes entrante. Habrá toros, mascarada, juegos pirotécnicos, iluminaciones, match de base-ball, "burra", etc. "Perú" y "Colombia" se disputarán el premio de la Carrera de Maratón y la bara de la fortuna.

**UNITED FRUIT COMPANY**  
**SERVICIO DE VAPORES**

Ponemos en conocimiento de los señores exportadores, que a partir de esta fecha los vapores de la United Fruit Company que semanalmente salen de Puerto Limón para Nueva York, recibirán carga para Londres, Hamburgo y el Havre, con trasbordo en Nueva York, a los siguientes precios por tonelada de 1000 kilos:

**PARA LONDRES Y HAMBURGO**

Café oro .....	160 Chelines
Café pergamino y Cacao ..	200 Chelines

**PARA EL HAVRE**

Café oro .....	200 Chelines
Café pergamino .....	225 Chelines

Los precios anteriores que cubren el flete de mar de Limón al puerto de destino y demás cargos, serán pagaderos en el puerto de destino. Estos vapores tendrán suficiente espacio disponible para aceptar la carga que se ofrezca tanto para Nueva York como para los puertos de Europa antes indicados.

Al mismo tiempo nos permitimos llamar la atención de los exportadores sobre el servicio quincenal que los vapores de la ELDERS & FYFFES LIMITED, inaugurará el 24 de diciembre en curso, entre Puerto Limón e Inglaterra. En todos estos vapores se reservará suficiente espacio para 10000 sacos de café, siendo el flete de mar de Limón a Londres a razón de 160 Chelines por Café oro y 200 Chelines por Café en pergamino, por tonelada de 1000 kilos. Estos fletes y demás gastos serán pagaderos en el puerto de destino. A los señores exportadores que tengan a bien favorecernos con sus embarques suplicamos se sirvan dar sus instrucciones a fin de que los conocimientos de embarque indiquen claramente por cual de estas dos líneas de vapores desean hacer sus embarques, si por la "United Fruit Company" o por la "Elders & Fyffes Ltd."

Para más pormenores dirigirse a las oficinas de la U. F. Co. en San José o Limón, o a los sub-agentes en San José, Sres. Sasso & Pirie Sucs.

**G. P. CHITTENDEN,**  
Administrador.

**Hay música en su casa?**

Hay música en su casa con qué celebrar las alegres horas de Noche Buena y Año Nuevo?

Si no, por qué no compra una Vitrola?

Qué mejor regalo de Noche Buena? Las hay de todos precios.

Visite nuestro almacén y OIGA por lo menos uno de estos aparatos con todos los perfeccionamientos del último modelo.

**PIZA E HIJOS**

**Northern Railway Company**  
**AND OPERATED LINES**

**AVISO**

A partir del 15 de diciembre de 1920 el itinerario del tren que de Alajuela sale para San José actualmente a las 12.45 p. m. y llega a San José a las 1.45 p. m. se correrá en la forma siguiente:

Sale de Alajuela a la .....	1.00 p. m.
Sale de Echeverría a la .....	1.13 p. m.
Sale de San Joaquín a la .....	1.20 p. m.
Sale de Heredia a la .....	1.35 p. m.
Sale de Santo Domingo a la .....	1.43 p. m.
Llega a San José a las .....	2.00 p. m.

San José, Diciembre 7 de 1920.

**G. P. CHITTENDEN,** Administrador. **M. M. MARSH,** Superintendente.

**STRUCK & ALVARADO** Depósito de maderas  
"El Coyolar"  
San José - Teléfono 539

Surtido completo de toda clase de maderas — Precios los más bajos de plaza — Se atienden órdenes a domicilio y Provincias.  
Situado en la calle Central, frente al Hotel Washington.

**Teatro Variedades** Miércoles 15 Diciembre  
*HOY LA PRECIOSA CINTA DE GRAN ÉXITO:*  
**LA SOMBRA DEL SUEÑO**  
*Mañana Jueves; La muerte de GALLITO (a) Joselito*  
**EL DOMINGO**  
**LA GARRA BOLSHEVIKI**

**TEATRO NACIONAL**  
*Gran Compañía Cómico-Dramática de la primera actriz mexicana.*  
**VIRGINIA FABREGAS**  
*dirigida por el reputado primer actor don JOAQUIN COSS*  
**JUEVES 16 de DICIEMBRE**  
**BENEFICIO del galán joven don MANUEL SANCHEZ NAVARRO y DESPEDIDA de la COMPAÑIA, con la comedia en 3 actos de MARTINEZ SIERRA**  
**MAMA**

**FIESTAS CIVICAS DE SAN JOSE**

**CAMPO DE AVIACION**  
Empresa: URBINI-CRESPI

**AVIADORES: JOSE VILLA - LUIS VENDITTI**  
30 y 31 de Diciembre de 1920 - 1º y 2 de Enero de 1921

Precios de entrada al recinto del campo de aviación	
Palcos de 6 asientos .....	\$ 30-00
Galería con asiento .....	1-00
Galería sin asiento .....	0-50
Por cada vehículo (hasta 6 personas) .....	6-00
Abono por los 4 días de aviación	
Palcos de 6 asientos .....	\$ 90-00
Galería con asiento .....	3-00
Galería sin asiento .....	1-50
Por cada vehículo (hasta 6 personas) .....	18-00

**IMPORTANTE**  
Por estar situados los Palcos en el fondo de la Sabana, cerca de los hangares, se advierte al público que la llegada más cómoda y más corta es bajando del Tranvía en la estación terminal de la Sabana entrada del Bosque de los niños

Las localidades están de venta en el **TEATRO VARIEDADES**

Está abierta la suscripción para efectuar vuelos con pasajeros en el aeroplano pilotado por el famoso aviador JOSE VILLA. Los vuelos con pasajeros se verificarán después de los 4 días contratados por la Comisión de Fiestas. Pidan informe en la oficina del Teatro Variedades al contratista MARIO URBINI

**LA JAPONESA**

Acaba de recibir un buen surtido de géneros de colores, procedentes de Alemania, y los cuales garantiza como de primera clase y de colores finos. Hay existencia en géneros de color negro, gris, crudo, morado, verde, verde oscuro, tinto, café, azul, tornasol. También cuenta con un buen surtido de sombrillas de color. Todo acaba de llegar de Alemania.

Pase a verlas y se convencerá — 25 varas al Sur del Cometa

**M. R E G O**

**Red telefónica de Costa Rica**

Avizamos a nuestros abonados que se están haciendo las GUIAS TELEFONICAS para 1921 y que del día 1.º al 20 del mes corriente pueden avisarnos POR ESCRITO cualquier modificación que quieran hacer en la libreta al anunciar su nombre o el de su negocio.

San José, diciembre de 1920.  
**FELIPE J. ALVARADO & CIA.**

**AVISO**

Teniendo que ausentarme del país, ruego ENCARECIDAMENTE a las personas que tengan composiciones de relojes o negocios pendientes conmigo, se sirvan buscarme lo más pronto posible, en la "Relojería de París" situada en la esquina S. O. del Mercado, o en mi casa de habitación situada en el Paso de la Vaca, contigua al garage de don Oscar Valverde.

**ISIDORO ASCH**

**MERCADERIA DEL INCENDIO**  
EN LA VIOLETA  
TIENDA DE NOVEDADES Y ROPA HECHA  
FRENTE AL INCENDIO  
Gran Baratillo de toda clase de géneros a menos de la MITAD DE SU VALOR  
Fijese bien en LA VIOLETA de ZELEDON HNOS.  
LA VIOLETA, 50 varas al Norte de la Botica Oriental.

Imp. María v. de Lines